



## Mirë se vini në Rapperswil-Jona

**Rapperswil-Jona ju uron mirëseardhje të përzemërt dhe dëshiron që me anë të këtyre informatave të para të ju mundësojë një startim të mirë. Administrata juaj e qytetit [www.rapperswil-jona.ch](http://www.rapperswil-jona.ch)**



## **ADMINISTRATA E QYTETIT/STADTVERWALTUNG**

[www.rapperswil-jona.ch](http://www.rapperswil-jona.ch)

Stadt Rapperswil-Jona  
St. Gallerstr. 40, 8645 Jona,  
055 225 70 00

### **Zyra e popullsisë (Einwohneramt)**

Regjistrim dhe çregjistrim brenda 14 ditëve, letërnjoftim, leje qëndrimi, dokument identifikimi për të huaj, qendra e kontrollit për sigurimin e shëndetësisë etj.

### **Zyra e gjendjes dhe e drejtës civile (Zivilstands- und Bürgerrechtsamt)**

Regjistrim në rast lindje, martesë, vdekje, certifikatë e martesës dhe vdekjes, kërkesë për nënshtetësi etj.

### **Dega e sigurimit të pensionit dhe invaliditetit (AHV-Zweigstelle)**

Sigurimi i pensionit dhe të lënurit prapa (AHV), sigurimi i invaliditetit (IV), shërbime shtesë, shtesa fëmijërore etj.

### **Reparte tjera në shtëpinë e qytetit (Weitere Abteilungen im Stadthaus)**

Zyra e tatimeve, enti social, zyra e qytetit, administrata për ndërtim, shërbimi për mirëmbajtje, administrata e pasurive të patundshme

### **Administrata e sigurisë**

(Sicherheitsverwaltung)

Bollwiesstrasse 4, 8645 Jona

### **Organet për mbrojtjen e fëmijëve dhe të rriturve Linth (Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde)**

Alte Jonastr. 24, 8640 Rapperswil

### **Zyra e borxheve dhe e regjistrimit të tokave (Betriebs- und Grundbuchamt)**

St. Gallerstr. 23, 8645 Jona

### **Heqje e mbeturinave (Abfallentsorgung)**

Plani i heqjes së mbeturinave mund të merret tek administrata e qytetit. Për këtë duhet përdorur një thes ofical (ZAB), mund të blehet p.sh. në Coop, Migros etj.

### **Zyra për komunikacion në rruge dhe për anijet Kanton SG (Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt Kanton SG)**

Provimi i lejes dhe kontrollimi i automjeteve, përshkrim i lejeve të huaja, etj. Vendi i provimeve në Uzacherstr. 72, 8722 Kaltbrunn ose Frongartenstr. 5 dhe Moosbruggstr. 11, 9001 St. Gallen, 058 229 22 22

### **Këshillime juridike (Rechtsberatung)**

Këshillime juridike falas, datë simbas marrëveshjes 055 225 70 00

### **Zyra për pajtim mbi marrëdhëniet e qirasë (Schlichtungsstelle für Miet- und Pachtverhältnisse)**

Këshillime juridike falas për qiramarrës dhe pronarë, St.Gallerstr. 40, 8645 Jona 055 225 70 35

### **Shërbimi për përkthime (Übersetzungsdienst) [www.integration-sg.ch](http://www.integration-sg.ch)**

Përkthime, edhe zyrtare Verdi i ARGE Integration Ostschweiz 0848 28 33 90 ose sekretariat@integration-sg.ch

## SHKOLLA/SCHULE

[www.rapperswil-jona.ch](http://www.rapperswil-jona.ch) >

### Bildung > Volksschule

Administrata shkollore (Schulverwaltung),  
Regjistrim për në foshnjore dhe shkollë,  
plani i pushimeve shkollore etj.;  
St. Gallerstr. 40, 8645 Jona, 055 225 80 00

### Shkolla internationale (Internationale Schulen) [www.standort.sg.ch](http://www.standort.sg.ch)

Gjuha e mësimit është Englishjtja.



## PUNTË DHE SHKOLLIM/ ARBEIT UND BILDUNG

[www.afa.sg.ch](http://www.afa.sg.ch) (Amt für Arbeit)

### Qendra regionale për punësim

(Regionales Arbeitsvermittlungszentrum)

[www.treffpunkt-arbeit.ch](http://www.treffpunkt-arbeit.ch)

Ndihmë gjatë kërkimit të punës, këshillime,  
oferta të kurseve dhe shkollimeve,  
sqarim i parave të papunësisë dhe të  
sigurimit të papunësisë, Neue Jonastr. 59,  
8640 Rapperswil, 058 229 76 56

### Këshillime rreth karrierës profesionale See-Gaster

(Berufs- und Laufbahnberatung)

[www.berufsberatung.sg.ch](http://www.berufsberatung.sg.ch)

Këshillime personale për të rinj dhe  
të rritur, Bahnhofstr. 18, 8730 Uznach,  
058 229 05 40

### Njohja e diplomave të huaja

(Anerkennung ausländischer Diplome)

[www.bbt.admin.ch](http://www.bbt.admin.ch) ose [www.crus.ch](http://www.crus.ch) ose  
[www.edk.ch](http://www.edk.ch) (për diploma të mësuesve)

### Oferta lidhëse për të rrinjtë pa vendmësimi të profesionit

(Brückenangebote für Jugendliche ohne  
Lehrstellen) [www.bwz-rappi.ch](http://www.bwz-rappi.ch)

Qendra për profesion dhe karrierë profesionale,  
Berufs- und Weiterbildungszentrum Rapperswil,  
Zürcherstr. 1 + 7,  
8640 Rapperswil, [info@bwz-rappi.ch](mailto:info@bwz-rappi.ch)

### Shkëmbim i vendeve për mësim të profesionit (Lehrstellenbörse)

Bahnhofstrasse 18, 8730 Uznach,  
058 229 05 40

### Këshillime juridike mbi të drejtën e punës nga zyra për punë

(Rechtsberatung zum Arbeitsrecht des  
Amtes für Arbeit) [www.afa.sg.ch](http://www.afa.sg.ch) >  
Arbeitsrechtliche Auskünfte

Këshillime telefonike juridike, falas  
058 229 48 85 ose [arbeitsrecht@sg.ch](mailto:arbeitsrecht@sg.ch)

## KOMUNIKACIONI PUBLIK/ ÖFFENTLICHER VERKEHR

Autobuset e qytetit (Stadtbusse)

<https://www.vzo.ch/vzo#stadtbus-rj>

Verkehrsbetriebe Zürichsee  
und Oberland AG, Binzikerstr. 2,  
8627 Grüningen

Trenat (Eisenbahn) [www.sbb.ch](http://www.sbb.ch)

Udhëtimi me anije (Schiffahrt)

[www.zsg.ch](http://www.zsg.ch)

## GJERMANISHT – INTEGRIM/ DEUTSCH – INTEGRATION

[www.rapperswil-jona.ch](http://www.rapperswil-jona.ch) >

Fachdienst Integration

### Zyra për integrim (Fachdienst Integration)

Këshillime dhe informata,  
St. Gallerstr. 40, 8645 Jona, 055 225 80 07  
[integration@rj.sg.ch](mailto:integration@rj.sg.ch), shiqo gjithashtu:  
[www.deutsch-kurse.sg.ch](http://www.deutsch-kurse.sg.ch),  
[www.integration.sg.ch](http://www.integration.sg.ch)

### Kurs për alfabetin (Alphabetisierungskurs)

regjistrimi tek zyra për integrim  
055 225 80 07 ose [integration@rj.sg.ch](mailto:integration@rj.sg.ch)

## Urë e gjuhës (Sprachbrücke)

Kurse të gjermanishtes për fëmijë një vjet para fillimit të parashkollimit dhe për nënat e tyre, Marisa Hangartner, 055 280 66 88 ose [marisa.hangartner@rj.sg.ch](mailto:marisa.hangartner@rj.sg.ch)



## FAMILJE, FËMIJË DHE TË RINJ/ FAMILIE – KINDER – JUGENDLICHE

[www.rapperswil-jona.ch](http://www.rapperswil-jona.ch)

### Këshillimorja për nëna dhe baballarë (Mütter- und Väterberatung)

Këshillim dhe përcjellje për prinditë dhe fëmijët ndërmjet 0-4 vjet, St.Gallerstr. 1, 8645 Jona, 055 225 74 40

### Puna me fëmijë dhe të rinjtë

(Kinder und Jugendarbeit)

[www.jump-in.ch](http://www.jump-in.ch)

Oferta për kohën e lirë dhe ndihmë në projekte për fëmijë dhe të rinjë, qendra e të rinjëve (Jugendzentrum), Marktgassee 17, 8640 Rapperswil, 055 210 93 60

### Shërbimi lehtësues përkujdesje mbi fëmijët në shtëpi (Entlastungsdienst Kinderbetreuung zu Hause)

[www.srk-sg.ch](http://www.srk-sg.ch)

Schweizerisches Rotes Kreuz Kanton St. Gallen, Marktplatz 24, 9004 St. Gallen, 071 227 99 66 ose [info@srk-sg.ch](mailto:info@srk-sg.ch)

### Çerdhe (Kinderkrippe) Child Care Corner [www.child-care-corner.ch](http://www.child-care-corner.ch)

Kujdesje ditore, Neue Jonastr. 65, 8640 Rapperswil dhe St.Gallerstr. 117, 8645 Jona 043 433 08 09 ose [info@child-care-corner.ch](mailto:info@child-care-corner.ch)

### Çerdhe (Kinderhort) Rapperswil-Jona

[www.kinderhort-rapperswil-jona.ch](http://www.kinderhort-rapperswil-jona.ch)

Kujdesje ditore, Werkstr. 11, 8645 Jona dhe Kreuzstr. 42, 8640 Rapperswil, 055 214 44 33 ose [info@kinderhort-rapperswil-jona.ch](mailto:info@kinderhort-rapperswil-jona.ch)

### Çerdhe (Kinderkrippe) Spatzennest

[www.spatzennest.ch](http://www.spatzennest.ch)

Kujdesje ditore, St. Gallerstr. 18, 8645 Jona, 055 212 84 48 ose [info@spatzennest.ch](mailto:info@spatzennest.ch)

### Qendra për kujdesje ditore për fëmijë (Kindertagesstätte) Primalino [www.primalino.ch](http://www.primalino.ch)

Kujdesje ditore, Bachstr. 19, 8640 Rapperswil, 055 220 26 00 ose [info@primalino.ch](mailto:info@primalino.ch)

### Familie ditore (Tagesfamilien)

[www.tagesfamilien-rapperswil-jona.ch](http://www.tagesfamilien-rapperswil-jona.ch)

Ndërmjetësim i vendeve për përkujdesje ditore, 079 962 85 72/81 ose [vermittlung@tagesfamilien-rj.ch](mailto:vermittlung@tagesfamilien-rj.ch)

### Grupet për të luajtur në natyrë

(Naturspielgruppe) Schnickelschnack

[www.gemeinsamstark.ch](http://www.gemeinsamstark.ch)

Grupë për të luajtur me bazën në pyll Tägernastr. 123, 8645 Jona, 079 221 61 64 ose [tanja.ruedisueli@gemeinsamstark.ch](mailto:tanja.ruedisueli@gemeinsamstark.ch)

### Grupet për të luajtur dhe para foshnjore të formit të familjes (Spielgruppen und Vorkindergarten Familienforum)

[www.familienforum-rj.ch](http://www.familienforum-rj.ch)

Grupe për të luajtur për fëmijë parashkollorë, Kempratzen, Jona, Wagen dhe Rapperswil, parafoshnjore pre tre vjeç [spielgruppen@familienforum-rj.ch](mailto:spielgruppen@familienforum-rj.ch)

### Grupa për të luajtur (Spielgruppe)

Muulwürfli [www.muulwuerfli.ch](http://www.muulwuerfli.ch)

Lojë në grupe për fëmijë nga dy vjet, Blumenaustr. 25, 8645 Jona, 055 210 35 03 ose [info@muulwuerfli.ch](mailto:info@muulwuerfli.ch)



### **Grupe të zvarritjes dhe café e familjeve**

(Krabbelgruppen und Familienkafi)

[www.familienforum-rj.ch](http://www.familienforum-rj.ch)

St.Gallerstr. 1, 8645 Jona, Vende të  
ndryshme të grupeve të zvarritjes  
krabbelgruppen@familienforum-rj.ch  
familienkafi@familienforum-rj.ch

### **Bibliotekat Rapperswil-Jona**

(Stadtbibliothek)

[www.stadtbibliothek.rj.ch](http://www.stadtbibliothek.rj.ch)

Klaus-Gebert-Strasse 5, 8640 Rapperswil,  
055 225 74 00, stadtbibliothek@rj.sg.ch

### **Ludotekë Rapperswil-Jona (Ludothek)**

[www.ludo-rj.ch](http://www.ludo-rj.ch)

Huazim i lojërave dhe i lodrave për  
fëmijë, St.Gallerstr. 25, 8645 Jona,  
055 214 44 75 ose info@ludo-rj.ch

### **Qendra për të rinj Stampf**

(Jugendzentrum) [www.jump-in.ch](http://www.jump-in.ch)

Stampfstr. 44, 8645 Jona,  
055 216 14 35 ose jugi@jump-in.ch

### **SPORT DHE KOHË E LIRË/**

**SPORT UND FREIZEIT**

[www.rapperswil-jona.ch](http://www.rapperswil-jona.ch) >

**Freizeit/Kultur**

**Informata për turistë**

(Tourist Information Verkehrsverein  
Rapperswil-Jona) [www.vvrj.ch](http://www.vvrj.ch)

Informata mbi oferta për sport, kulturë  
dhe kohë të lirë në Rapperswil-Jona  
Fischmarktplatz 1, 8640 Rapperswil,  
055 220 57 57

### **SOCIALE – KËSHILLIME – PËRKRAHJE/SOZIALES –**

**BERATUNG – UNTERSTÜTZUNG**

**Qendra regionale për këshillim**

(Regionales Beratungszentrum)

[www.sozialdienstlinthgebiet.ch](http://www.sozialdienstlinthgebiet.ch)

Këshillime për të rinj dhe familje rreth  
temave si edukim, pubertet, shkollim,  
partneritet, familje, mvarësi,  
Alte Jonastr. 24, 8640 Rapperswil,  
055 225 76 00

**Qendra për këshillime rreth pnai-  
fikimit të fmljes, shtatëzëni dhe  
seksualitet (Beratungsstelle Familienpla-  
nung, Schwangerschaft und Sexualität)**

[www.faplasg.ch](http://www.faplasg.ch)

Planifikim i familjes, këshillime rreth  
buxhetit dhe borxheve, broshura infor-  
mative etj. St. Gallerstr. 1, 8645 Jona,  
055 225 74 30 ose faplaajona@fzsg.ch

### **Shoqata ndihmë për viktimat**

(Stiftung Opferhilfe)

[www.ohsg.ch](http://www.ohsg.ch)

Qendra për këshillim për gra, burra,  
fëmijë dhe të rinj të prekur nga dhuna  
Teufenerstr. 11, 9001 St. Gallen,  
071 227 11 00

**Shërbimi për lehtësim për familje me  
antarë me të meta (Entlastungsdienst für  
Familien mit Behinderten)**

[www.entlastungsdienst-vesa.ch](http://www.entlastungsdienst-vesa.ch)

Anita Künzle, Brüewil 617, 9200 Gossau,  
071 980 06 70,  
info@entlastungsdienst-vesa.ch

**Stiftung Balm për njerëz me të meta psiqike (Stiftung Balm für Menschen mit einer geistigen Behinderung)**  
[www.stiftungbalm.ch](http://www.stiftungbalm.ch)

Heilpädagogische Schule,  
prodhim dhe shërbime, banim  
Balmstr. 49, 8645 Jona, 055 220 65 85  
ose [info@stiftungbalm.ch](mailto:info@stiftungbalm.ch)

**Pro Senectute**  
[www.sg.pro-senectute.ch](http://www.sg.pro-senectute.ch)

Këshillime dhe shërbime të ndryshme  
për njerëz më të vjetër Qendra regjionale  
Uznach, Escherstr. 9B, 8730 Uznach,  
055 285 92 40 ose  
[uznach@sg.pro-senectute.ch](mailto:uznach@sg.pro-senectute.ch)

**SHËNDETI – MJEKU –  
SPITALI/GESUNDHEIT –  
ARZT – SPITAL**

**Regjistrimi tek sigurimi i  
shëndetësisë është obligativ!**

Informata merrni tek qyteti ose  
tek sigurimi i shëndetësisë

**Mjek: shiqoni në librin  
e adresave: «Ärzte»;  
Dentist: shiqoni në librin  
e adresave: «Zahnarzt»**

**Spitali Linth**  
[www.spital-linth.ch](http://www.spital-linth.ch)

Gasterstr. 25, 8730 Uznach,  
055 285 41 11

**Spitali Lachen**  
[www.spital-lachen.ch](http://www.spital-lachen.ch)

Oberdorfstr. 41 8853 Lachen,  
055 451 31 11

**Spitali Männedorf**  
[www.spitalmaennedorf.ch](http://www.spitalmaennedorf.ch)

Asylstr. 10, 8708 Männedorf,  
044 922 22 11

**Spitali Wetzikon GZO**

[www.gzo.ch](http://www.gzo.ch)

Spitalstr. 66, 8620 Wetzikon,  
044 934 11 11

**RaJoVita – Fondacioni për shëndet  
dhe moshë (Stiftung für Gesundheit und  
Alter) [www.rajovita.ch](http://www.rajovita.ch)**

Zyrë për këshillime dhe pritje Drehscheibe,  
Spitex-shërbime Drehscheibe,  
Bollwiesstrasse 4, 8645 Jona,  
055 222 01 11, Spitex 055 222 01 22

**Shërbime psikiatrike për fëmijë dhe  
të rinj (Kinder- und Jugendpsychiatrische  
Dienste) St. Gallen**  
[www.kjpd-sg.ch](http://www.kjpd-sg.ch)

Kontrollim psikiatrik për fëmijë dhe  
të rinj, terapi psikiatrike për fëmijë  
dhe të rinj, këshillime për prindër  
Zürcherstr. 1, 8730 Uznach,  
055 285 93 93

**SOS – NUMRA TË  
RËNDËSHISHËM TË TELEFO-  
NIT**

- 112 Thirja e përgjithshme urgjente
- 117 Thirja urgjente e policisë
- 118 Thirja urgjente e zjarrfikësit
- 144 Urgjenca medicinale  
0848 144 111 Urgjenca medicinale në regjion
- 145 Qendra për informata toksikologjike (helmime)
- 1414 Rega (shërbimi për shpëtim nga ajri)
- 143 Dargebotene Hand (këshillime anonime)
- 147 Ndhimë telefonike fëmijë/ të rinj (Pro Juventute)